



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

PLANO DE TRABALHO - 2021-03

Docente

Nome:	Ana Maria Donnard
Email:	ana.donnard@ufu.br
Data de ingresso:	31/07/2008
Regime:	40 horas
Categoria:	Professor Associado

Síntese geral das atividades

Atividade	Carga Horária
Disciplinas ministradas	8 horas
Preparação de aulas e atendimento a alunos	10 horas
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	---
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	1 horas
Licenças-afastamentos	---
Atividades de pesquisa	10 horas
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	---
Atividades de extensão	7 horas
Atividades técnicas	2 horas
Atividades Administrativas-Executivas	---
Atividades Administrativas-Representação	2 horas
Outras atividades	---
TOTAL	40 horas

Disciplinas ministradas

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária
LINGUISTICA APLICADA LINGUAS ESTRANGEIRAS	FN1	ILEEL31522	Sim	Teórica	Graduação	04 horas
METODOLOGIA DE PESQUISA EM LETRAS	FN1	ILEEL31523	Sim	Teórica	Graduação	04 horas

Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Atendimento de alunos	Graduação	02 horas
Preparação de aulas	Graduação	08 horas

Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
João Pedro Teixeira Costa	11911LET041	Iniciação Científica	01 horas

Licenças-afastamentos

Modalidade	Início	Término	Observações
Não há registros para essa atividade.			

Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
O CORPUS ARTURIANO NA PENINSULA IBÉRICA - As traduções e recriações galaicoportuguesas e castelhanas	01/03/2021	28/02/2022	Coordenação	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	10 horas

Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Concepção de Curso de preparação para exames de DELF B1	14/03/2022	02/04/2022	Coordenação	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	03 horas
Concepção e Coordenação de Curso de preparação para Exames de DELF B2	07/03/2022	02/04/2022	Concepção e Coordenação de curso de Extensão preparatório para os Diplomas DELF B2	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas

Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Coordenadora do Programa de Leitores de Francês na UFU	01/12/2021	01/12/2022	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Reunião de Núcleo	10/01/2022	02/04/2022	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas

Outras atividades

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Detalhamento das atividades

Atividades de pesquisa

Título do Projeto: O CORPUS ARTURIANO NA PENINSULA IBÉRICA - As traduções e recriações galaicoportuguesas e castelhanas

Financiamento: Não

Início: 01/03/2021

Término: 28/02/2022

Tipo de Participação: Coordenação

Informações complementares:

Identificação e a descrição do cânone literário que configura a tradição galaico-portuguesa e castelhana do ibero-romance arturiano. Para tanto será estudada a cadeia de traduções e adaptações pertencente ao patrimônio literário medieval ibérico entre os séculos XII e XV. Palavras chave: Crítica Textual – Filologia Hispânica – Literatura Medieval

Carga horária: 10 horas

Atividades de extensão

Título do Projeto: Concepção de Curso de preparação para exames de DELF B1

Financiamento: Sim

Início: 14/03/2022

Término: 02/04/2022

Tipo de Participação: Coordenação

Informações complementares:

A Leitora chegará em Março quando se inicia sua Bolsa de Leitora pela embaixada da França. No entanto já estamos trabalhando de forma remota e somente esta semana soube qual o curso que ela deverá ministrar. Foi solicitado pela RI dois cursos preparatórios para os diplomas de DELF B1 e B2. Portanto tenho ainda que elaborar com a leitora o curso no Moodle UFU e planejar estes dois cursos que são cursos que demandam muito dos conceptores. A não ser que se adote um Método - o que é caro e pode ocasionar poucas inscrições. Assim pretendo fazer nosso próprio programa se eu der conta e se Deus me ajudar. A Leitora é formada em Letras mas não tem experiência ainda, será seu primeiro curso e ainda por cima em formato EAD portanto vou ter que ficar mais que orientadora mas tutora. Estou contando três horas para este projeto de ensino de Extensão. Rogo que considerem que vai muito além disso para desenhar e editar um curso no Moodle.

Carga horária: 03 horas

Atividades de extensão

Título do Projeto: Concepção e Coordenação de Curso de preparação para Exames de DELF B2

Financiamento: Sim

Início: 07/03/2022

Término: 02/04/2022

Tipo de Participação: Concepção e Coordenação de curso de Extensão preparatório para os Diplomas DELF B2

Informações complementares:

A Leitora chegará em Março quando se inicia sua Bolsa de Leitoraes pela embaixada da França. No entanto já estamos trabalhando de forma remota mas somente esta semana soube qual o curso que ela deverá ministrar. Foi solicitado pela RI dois cursos preparatórios para os dip'omas de DELF B1 e B2. Portanto tenho ainda que elaborar com a leitora o curso no Moodle UFU e planejar estes dois cursos que são cursos que demandam muito dos conceptores. A não ser que se adote um Método - o que é caro e pode ocasionar poucas inscrições. Assim pretendo fazer nosso próprio programa se eu der conta e se Deus me ajudar. A Leitora é formada em Letras mas não tem experiencia ainda, será seu primeiro curso e ainda por cima em formato EAD, portanto vou ter que ficar mais que orientadora mas tutora e conceptora. Por esta razão estou colocando quatro horas por semana aqui para este projeto de ensino.

Carga horária: 04 horas

Atividades técnicas

Atividade: Coordenadora do Programa de Leitores de Francês na UFU

Início: 01/12/2021

Término: 01/12/2022

Informações complementares:

alnda não tenho Portaria, mas já estou atendendo a Leitora de rancês Sra. Ozden Yildrin da Univeside de Rouen - FRANÇA - de forma remota.

Carga horária: 02 horas

Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Reunião de Núcleo

Início: 10/01/2022

Término: 02/04/2022

Informações complementares:

reunião de Núcleo de professores do FrancÊs para assuntos de administração do curso

Carga horária: 02 horas

Declaro que não realizei atividades remuneradas no período referente a este plano de trabalho.

Declaro que as informações constantes deste plano de

trabalho são de meu conhecimento e de minha
responsabilidade.

Uberlândia - MG, 17 de janeiro de 2022.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e
Linguística (CONSILEEL).

Ana Maria Donnard

Docente do Instituto de Letras e Linguística

Maurício Viana de Araújo

Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de
Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

Ariel Novodvorski

Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Ana Maria Donnard**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 17/01/2022 19:29:25, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

Documento assinado eletronicamente por **Maurício Viana de Araújo**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 24/01/2022 18:54:32, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 24/01/2022 21:38:36, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade
por meio do código verificador: **PE981-SM11-MB55**.